



Φακ. 4.2.06.14
Τηλ: 22601662
Φαξ: 22302031

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

4 Ιανουαρίου 2007

Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(69)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Αλγερίας, Λευκωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας
Καν. (ΕΚ) αριθ. 1911/06

— Σας αποστέλλονται τα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1911/2006 του Συμβουλίου που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 365 ημερομηνίας 21 Δεκεμβρίου 2006, σύμφωνα με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00, καταγωγής Αλγερίας, Λευκωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας.

Στην παράγραφο 2 του άρθρου 1 φαίνονται οι διάφοροι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται, καθώς επίσης και οι πρόσθετοι κωδικοί Taric που χρησιμοποιούνται σε κάθε περίπτωση.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, οι εισαγωγές που διασαφίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στο πλαίσιο του πρόσθετου κωδικού Taric A107, δηλαδή αφορούν προϊόντα που παράγονται από την εταιρεία Fertalge Industries spa στην Αλγερία, εξαιρούνται από την καταβολή του δασμού αντιντάμπινγκ υπό τον όρο ότι αποστέλλονται και τιμολογούνται από την εν λόγω εταιρεία η οποία εκδίδει έγκυρο τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης σύμφωνα με το Παράρτημα του κανονισμού, το οποίο και υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές.

Ο πιο πάνω οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ επιβάλλεται μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης του μέτρου που είχε επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1995/2000 του Συμβουλίου.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1911/2006 άρχισε να ισχύει από τις 22 Δεκεμβρίου 2006.

(Α. Θεοφίλου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy
: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: enevafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy

ΡΠ/

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1911/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 2006

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Αλγερίας, Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Στις 23 Σεπτεμβρίου 2000, το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1995/2000⁽²⁾, οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου (εφεξής «ONA»), καταγωγής Αλγερίας, Λευκορωσίας, Ρωσίας, Ουκρανίας και Λιθουανίας. Τα μέτρα που επεβλήθησαν στις εισαγωγές ONA καταγωγής Λιθουανίας ελήξαν ύστερα από τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Μαΐου 2004. Η έρευνα που κατέληξε στην επιβολή αυτών των μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως «η αρχική έρευνα».
- (2) Τα μέτρα που επεβλήθησαν στις εν λόγω εισαγωγές συνίσταντο σε ειδικούς δασμούς, εκτός από τις εισαγωγές από έναν παραγωγό-έξαγωγέα της Αλγερίας, του οποίου η ανάληψη υποχρέωσης έγινε δεκτή.

2. Αίτηση επανεξέτασης

- (3) Στις 20 Ιουνίου 2005 και ύστερα από τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχύοντων μέτρων αντιντάμπινγκ στις 17 Δεκεμβρίου 2004⁽³⁾, υποβλήθηκε αίτηση για επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την European Fer-

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 22.9.2000, σ. 15. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1675/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 4).

⁽³⁾ ΕΕ C 312 της 17.12.2004, σ. 5.

tilizer Manufacturers Association (EFMA) («ο αιτών») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν μεγάλο τμήμα, στην προκειμένη περίπτωση πάνω από το 50 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ONA.

(4) Ο αιτών ισχυρίστηκε, παρέχοντας επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής όσον αφορά τις εισαγωγές ONA καταγωγής Αλγερίας, Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας («οι υπό εξέταση χώρες»).

(5) Αφού διαπίστωσε, ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υφίστανται επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή ανήγγειλε, στις 22 Σεπτεμβρίου 2005, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁴⁾, την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

3. Έρευνα

3.1. Περίοδος της έρευνας

(6) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2005 («περίοδος έρευνας για την επανεξέταση» ή «ΠΕΕ»). Η έξέταση των τάσεων που σχετίζονται με την εκπόμπη της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας, κάλυψε την περίοδο από το 2002 έως το τέλος της περιόδου έρευνας για την επανεξέταση («η υπό εξέταση περίοδος»).

3.2. Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα

(7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους παραγωγούς-έξαγωγες, τους εισαγωγείς και τους χρήστες, για τους οποίους γνωρίζει ότι ενδιαφέρονται για το συγκεκριμένο αντικείμενο, καθώς και τις ενώσεις τους, τους αντιπροσώπους των χωρών εξαγωγής, τον αιτούντα και τους κοινοτικούς παραγωγούς σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που είχε καθοριστεί στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 233 της 22.9.2005, σ. 14.

- (164) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ONA, καταγωγής Αλγερίας, Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας πρέπει να διατηρηθούν. Υπενθυμίζεται ότι αυτά τα μέτρα συνίστανται σε ειδικούς δασμούς, με εξαίρεση τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζεται και πωλείται προς εξαγωγή στην Κοινότητα από μια εταιρεία της Αλγερίας, για την οποία έγινε αποδεκτή η ανάληψη υποχρέωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00, καταγωγής Αλγερίας, Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας.

2. Το ύψος του δασμού σε ευρώ ανά τόνο έχει ως εξής:

Χώρα	Κατασκευαστής	Ποσό δασμού (ανά τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TariC
Αλγερία	Όλες οι εταιρείες	6,88 ευρώ	A999
Λευκορωσία	Όλες οι εταιρείες	17,86 ευρώ	—
Ρωσία	JSC Nevinnomyssky Azot 357030 Russian Federation Stavropol region Nevinnomyssk. Nizyaev st. 1	17,80 ευρώ	A176
	Όλες οι άλλες εταιρείες	20,11 ευρώ	A999
Ουκρανία	Όλες οι εταιρείες	26,17 ευρώ	—

3. Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημιές πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται αναλογικά για τον καθορισμό της τελωνειακής αξίας σύμφωνα με το

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2006.

άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (¹), το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση τα ανωτέρω ποσά, μειώνεται κατά ένα ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

4. Παρά την παράγραφο 1, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ δεν επιβάλλεται στις εισαγωγές που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 2.

5. Με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρύθμισης, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές οι οποίες διασφαίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στο πλαίσιο του ακόλουθου πρόσθετου κωδικού TariC, που παράγονται και εξάγονται απευθείας (δηλαδή αποστέλλονται και τιμολογούνται) από την κατωτέρω εταιρεία σε εταιρεία στην Κοινότητα, η οποία ενεργεί ως εισαγωγέας, εξαρουνται του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι εισάγονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TariC
Αλγερία	Fertalge Industries spa 12, Chemin AEK Gadouche Hydra, Alger	A107

2. Η απαλλαγή από το δασμό εξαρτάται από την υποβολή στις τελωνειακές υπηρεσίες των αντιστοιχών κρατών μελών έγκυρου τιμολογίου της ανάληψης υποχρέωσης που εκδίδεται από την εξάγουσα εταιρεία που πρέπει να περιλαμβάνει τις ουσιώδεις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παρόπτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. KORKEAOJA

(¹) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται στο έγκυρο τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2:

1. Ο πρόσθετος κωδικός Taric βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας (όπως ορίζεται στον κανονισμό).
2. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, στην οποία περιλαμβάνεται:
 - ο κωδικός ΣΟ,
 - η περιεκτικότητα του προϊόντος σε άξωτο («Ν») (επί τοις %),
 - η ποσότητα (σε τόνους),
3. Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
 - η τιμή ανά τόνο,
 - οι εφαρμοστέοι όροι πληρωμής,
 - οι εφαρμοστέοι όροι παράδοσης,
 - οι συνδλικές εκπτώσεις και μειώσεις.
4. Το ονοματεπώνυμο του μη συνδεδεμένου εισαγωγέα για τον οποίο εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την εταιρεία.
5. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

«Ο υπογραμμένος πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των αγαθών που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο, πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από [εταιρεία], και ένινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 617/2000. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»